

INFORMACIJA
O PREDLOGU PAKETA PODRŠKE (SSP) ZA INFORMACIONO-
KOMUNIKACIONE USLUGE NACIONALNOM VOJNOM PREDSTAVNIKU CRNE
GORE (NMR) U SHAPE ZA 2020. GODINU

Ministarstvo odbrane Crne Gore je u februaru 2018. godine zaključilo Memorandum o razumijevanju sa NATO Organizacijom za komunikacije i informacije (NCIO) u vezi saradnje u oblasti C4ISR aktivnosti (Aktivnosti u oblasti komandovanja, kontrole, komunikacija, kompjutera, obavještajnog rada, nadzora i izviđanja), kao i Tehnički sporazum sa NATO Agencijom za komunikacije i informacije (NCIA) o pružanju usluga za period od 1. januara 2017. do 31. decembra 2027. godine.

Navedeni Memorandum i Tehnički sporazum predstavljaju krovne dokumente za ostvarivanje saradnje između Crne Gore i NCIA u oblasti informaciono-komunikacionih usluga, i kao takvi, oni su osnova za zaključivanje posebnih Tehničkih sporazuma i Paketa usluga za različite projekte.

Za potrebe Kancelarije nacionalnog vojnog predstavnika Crne Gore u SHAPE, neophodno je svake godine zaključiti Paket podrške (SSP) za informaciono-komunikacione usluge sa Agencijom za komunikacije i informacije. Ovaj paket podrške odnosi se na period od 1. januara do 31. decembra 2020. godine i sadrži cjenovnik i opis opreme i informaciono-komunikacionih usluga koje NCIA pruža nacionalnom vojnom predstavniku Crne Gore u SHAPE. Troškovi za navedene usluge iznose 5.846,00 eura i planirani su u budžetu za 2020. godinu.

Imajući u vidu navedeno, Ministarstvo odbrane predlaže da Vlada Crne Gore donese sljedeće:

ZAKLJUČKE

1. Vlada je usvojila Informaciju o Predlogu paketa podrške (SSP) za informaciono-komunikacione usluge nacionalnom vojnom predstavniku Crne Gore (NMR) u SHAPE za 2020. godinu.
2. Vlada je prihvatila Paket podrške (SSP) za informaciono-komunikacione usluge nacionalnom vojnom predstavniku Crne Gore (NMR) u SHAPE za 2020. godinu.
3. Ovlašćuje se pukovnik Željko Radulović, nacionalni vojni predstavnik u Savezničkoj komandi za operacije (ACO), da potpiše Paket podrške (SSP) za informaciono-komunikacione usluge nacionalnom vojnom predstavniku Crne Gore (NMR) u SHAPE za 2020. godinu.

**PAKET PODRŠKE (SSP) ZA INFORMACIONO – KOMUNIKACIONE USLUGE
nacionalnom vojnom predstavniku Crne Gore (NMR) u SHAPE
za 2020. godinu**

Veza:

- A. Tehnički sporazum broj 2018:01. od 23. februara 2018.godine, za period podrške od 1. januara 2017. do 31. decembra 2027.godine, između NATO Agencije za komunikacije i informacije (NCI Agencija) i Crne Gore
- B. Online katalog korisničkih servisnih usluga NCI Agencije
<https://dnbl.ncia.nato.int/Pages/ServiceCatalogue/Services.aspx>

1. Uvod

- a. Crna Gora (Korisnik) i NCI Agencija (Dobavljač), u daljem tekstu “Potpisnice”, prihvataju da NCI Agencija ne snosi troškove ili odgovornost u slučaju oštećenja, neispravnosti ili gubitaka nastalih iz ovog Paketa podrške za usluge (SSP) sa Korisnikom, osim u slučaju da države sklope ugovor o formiranju fonda namjenog za navedene svrhe.
- b. Potpisnice prihvataju da se NATO zajednički fondovi neće koristiti za pokriće troškova oštećenja, neispravnosti ili gubitka nastalih iz SSP sa Korisnikom, ukoliko države ne odluče drugačije.

2. Obim I troškovi pružanja usluga informaciono-komunikacionih sistema

- a. Svrha Paketa podrške za usluge (SSP) je da dokumentuje isporuku određenih informaciono-komunikacionih usluga između Korisnika i Dobavljača, i na taj način obezbjedi rukovanje i održavanje IK uslugama, pruženih od strane NCI Agencije, navedenih u Tabeli 1.
- b. Ovaj SSP se pruža u skladu sa pravnim okvirom datim u dokumentu iz tačke A Veze.
- c. Ovaj SSP obuhvata samo informaciono - komunikacione sisteme i servise, infrastrukturu i sredstva navedena u Tabeli 1, u skladu sa dokumentom iz tačke B Veze. Dobavljač usluga neće pružati usluge rukovanja i održavanja koje nisu navedene u Tabeli 1.
- d. Tabelom 1 obuhvaćeni su troškovi koji se odnose na ovaj SSP, za oblast usluga, za koje je Korisnik usluga finansijski odgovoran prema Dobavljaču usluga. Korisnik i Dobavljač usluga upoznati su da Tabela 1 obuhvata:

- i. Rukovanje i održavanje IK uslugama, za 2020. godinu, za stavke rukovanja i održavanja koje pruža Dobavljač usluga, sa troškovima SSP koji će biti fakturisani Korisniku usluga nakon potpisivanja ovog dokumenta. Zahtjevi za unaprijeđenje IK infrastrukture su prikupljeni, ali tražena oprema još uvijek nije isporučena, pa se ovaj SSP zasniva na osnovnim zahtjevima iz 2018. godine, sa danom stupanja na snagu 1. januar 2020. godine.
- ii. Svakom NMR-u pružaju se besplatne usluge rukovanja i održavanja (npr. 1 ON optička kablovska mreža, 1PBN privatna računarska mreža, 2 usluge korisničkog pristupa, 2 licence dobijene na osnovu pretplate 2 usluge e-pošte, 4 usluge LAN-a i fiksni telefoni), na osnovu SHAPE Ugovora o osnovnom nivou usluga – SHAPE SLA.

Broj usluge	Naziv usluge	Karakteristike usluge	Jedinica usluge	Stepen tajnosti IK mreže	2019 Količina	2019 Količine obezbjeđene u skladu sa SHAPE SLA ¹ ugovorom	Cijena (godišnja)	Ukupna cijena pružanja usluga SSP (godišnje u eurima) ²	napomena
WPS001	Upravljeni uređaj	Radna stanica (Thick Client) standardna oprema - COTS	Po uređaju	NATO TAJNO N/T	2	1	393	796	1 N/T obezbjeđen u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS001	Upravljeni uređaj	Radna stanica (Thick Client) standardna oprema - COTS	Po uređaju	NATO NEKLASIFIKOVANO N/N	2	1	393	796	1 N/N obezbjeđen u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS002	Usluga korisničkog pristupa	Standardno	Po korisničkom nalogu	-	4	2	78	312	2 usluge korisničkog pristupa obezbjeđene u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS003	Licenca dobijena na osnovu pretplate	Zasnovana na pretplati	Po uređaju	-	4	2	398	1592	2 licence obezbjeđene u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS004	Usluga elektronske pošte	Standardno	Po poštanskom sandučetu	-	5	2	28	140	2 usluge email pošte obezbjeđene u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
INF001	LAN usluge	Standardno	Po mjestu priključka	N/T I N/N	8	4	108	864	4 LAN usluge obezbjeđene u skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS008	Usluge operativnog centra	Standardno	Po uređaju	-	4	2	272	1088	U 2019. godini odvojene su usluge od WPS001. Usluge operativnog centra za 2 korisnika obezbjeđene u

									skladu sa SHAPE SLA ugovorom
WPS009	Usluga servisa za glasovnu komunikaciju	Fiksni-stoni telefon	Po uređaju	N/N	-	3	236	0	U skladu sa SHAPE SLA ugovorom
OTH002	Upravljanje korisničkim nalogom	Nije primjenjivo	5 % od Paketa podrške za usluge	-	1	-	278	278	
UKUPNO								5.846	

Tabela 1 – obezbjeđene usluge u skladu sa SSP

3. Finansijski uslovi

- a. Finansijske odredbe su u skladu sa dokumentom iz tačke A Veze.

4. Kontakt osobe

- a. Tabela 2 sadrži podatke o kontakt osobama za IK usluge za Korisnika usluga i Dobavljača usluga za SSP

Adresa/opis lokacije	Dobavljač	Korisnik
Kancelarija za kontakte	NCIA Agencija – CSU Mons	Kancelarija vojnog predstavnika Crne Gore - NMR
Pozicija	Odjeljenje za upravljanje servisima	Kontakt osoba za informaciono-komunikacione usluge
Kontakt osoba	Džon Sterling	OR-6 Bukilić Bajo
Telefon	NCN *254 3463	NCN: *254 8344
Adresa 1	NCI Agencija CSU Mons	NMR MNE
Adresa 2	Kancelarija 232	Zgrada 101
Adresa 3	Zgrada 117	M111
Grad ili naselje	SHAPE	SHAPE
Poštanski broj	B-7010	B-7010
Država	Belgija	Belgija
e-mail	nciancmoslmfmb@ncia.nato.int	nrmrne@shape.nato.int

Tabela 2 – Osobe za kontakt za IK usluge Korisnika usluga i Dobavljača usluga

¹ Besplatna usluga NMR-u obezbjeđena u skladu sa SHAPE SLA Ugovorom.

² Proračun za 2019. godinu, količina x godišnja cijena.

b. Tabela 3 sadrži podatke o kontakt osobama za Korisnika usluga i Dobavljača usluga za pregled usluga obuhvaćenih SSP:

Adresa/opis lokacije	Dobavljač	Korisnik
Kancelarija za kontakte	NCIA Agencija – COO SSAM odjeljenje	Kancelarija vojnog predstavnika Crne Gore - NMR
Pozicija	Menadžer naloga	Zamjenik crnogorskog NMR
Kontakt osoba	Bil Grej	OF - 4 Kostić Radovan
Telefon	Komercijalni: 32 6544 4777 ili 2234 NCN *254 4777 ili 2234	NCN: *254 8343
Adresa 1	COO – SSAM odjeljenje	NMR MNE
Adresa 2	NATO štab	Zgrada 101
	Boulevard Leopold III	M109
Grad ili naselje	Brisel	SHAPE
Poštanski broj	1110	B-7010
Država	Belgija	Belgija
e-mail	demand.management@ncia.nato.int	mnenmr@shape.nato.int

Tabela 3 – Upravljački organi Korisnika usluga i Dobavljača usluga

c. Tabela 4 sadrži podatke o kontakt osobi za Korisnika usluga sa adresom za dostavljanje računa troškova usluga:

Ime:	OF-5 Željko Radulović
Organizacija:	Vojni predstavnik Crne Gore u NATO SHAPE - NMR MNE
Adresa:	NMR MNE, Zgrada 101, M112, SHAPE, B-7010, Belgija
Broj telefona:	NCN: *254 8347
e-mail	nrmrne@shape.nato.int

Tabela 4 – Informacije o licu kojem se dostavljaju računi vezani za nastale troškove pružanja usluga

5. Odredbe vezane za pružanje usluga

- a. Ovaj Paket podrške za usluge stupa na snagu 1. Januara 2020 godine i važi do 31 decembra 2020 godine.
- b. Korisnik zadržava pravo da izmjeni vrstu i količinu usluga u skladu sa ovim SSP za usluge u toku godine izvršenja SSP, uz dostavljanje obavještenja Dobavljaču usluga, ne kasnije od 60 dana. Korisnik usluga će biti odgovoran za sve troškove vezane za nastale izmjene.
- c. Zahtjev za nove, ili izmjene u postojećim servisima navedenim u ovom Paketu podrške za usluge, Korisnik usluga dostavlja popunjavanjem Korisničkog formulara NCI Agencije (CRF) na https://www.ncia.nato.int/documents/customer_request_form.pdf.

6. Planirani prekidi u radu / Odobreni prekidi u radu servisa (ASI)

- a. ASI predstavlja predloženi vremenski okvir predložen od strane NCI Agencije, u kojem je zagarantovan pristup servisima ili višestrukim servisima privremeno obustavljen. U toku ovog predloženog vremenskog okvira, NCI Agencija će implementirati promjene ili izvršiti održavanje bez prijavljivanja Incidenata u vezi servisa i eventualno vrijeme prekida neće biti uračunato u pokazatelji ključnog učinka reagovanja na incidente (KQI), da bi se izbjeglo prekoračenje vremena odziva.
- b. Dobavljač će obavjestiti, predstavnika Korisnika, 10 radnih dana unaprijed, sa potvrdom 5 radnih dana unaprijed, o bilo kojoj internoj ASI koja je spada u planirane radove. Usaglašavanje ASI se sprovodi kroz ITSM alate gdje će ASI Koordinator NCI Agencije i lokalni CSU obezbjediti podatke o lokaciji, vremenu i analizu uticaja na servise.
- c. Za vanjske ASI zahtjeve, npr. od strane spoljašnjih dobavljača usluga kao što je Britanski Telekom (BT) ili Nacionalne računarske mreže i sl. Dobavljač mora biti upoznat sa odredbama ugovora, sa obavezom da obavjesti predstavnika Korisnika o navedenoj ASI najmanje 5 radnih dana unaprijed sa istim prethodno navedenim podacima (lokacija, vrijeme, uticaj).
- d. Vremenski okviri za aktivnosti u slučaju hitnih potreba koji nisu planirani, ne zahtjevaju odobrenje Korisnika, iako, ako je to izvodljivo, Dobavljač će obavjestiti Korisnika/e to je prije moguće prije nego što započne radove.
- e. Usaglašavanje procedura sa hitne ASI podržava OPSCEN 24/7.
- f. Korisnički zahtjev za izvršenje radova ili održavanja servisa koji su u njihovom vlasništvu (napajanje električnom energijom, sistema za klimatizaciju i sl.) koji može uticati na IKS NCI Agencije, usvajaju se kao ASI procedura. Ukoliko realizacija nije moguća u predviđenom vremenskom roku, takvi zahtjevi moraju biti procesuirani kroz hitne ASI procedure.

7. Prioriteti u reagovanju na incidente i vrijeme ponove uspostavePrioriteti u reagovanju na incidente

- a. Korisnik je odgovoran da izabere odgovarajući prioritet reagovanja u vezi sa uticajem incidenta i hitnosti ponove uspostave servisa.
- b. Prioritet u reagovanju na incident biće određen u skladu sa sledećim kriterijumima:

- Drugi faktori, koji po mišljenju Dobavljača, opravdavaju odstupanja od standardne klasifikacije prikazane u Tabeli 5.
- Prioriteti Korisnika u vezi sa ponovnom uspostavom servisa.
- Izvještaj ACO Sajber operativnog centra u toku procesa ponovne uspostave servisa.
- Alarmi u mreži i sistemima.

c. Dobavljač će dodijeliti nivo prioriteta za svaki servis u skladu sa matricom za dodjelu prioriteta navedenih u Tabeli 5:

		Hitnost			
		Ugroženi servis/servis u prekidu	Slabljenje ili smanjenje kvaliteta servisa	Servis u prekidu	Servis koji nije u prekidu
Ugroženi korisnici; nalozi	Više lokacija (proširenost / rasprostranjenost)	P1	P1	P2	P3
	Ne više od jedne lokacije (značajna / velika)	P1	P2	P3	P4
	5 ili više korisnika (Umjereno)	P1	P2	P3	P4
	Manje od 5 korisnika (manje / lokalizovano)	P1	P2	P3	P4

KRITIČAN	VISOK	SREDNJI	NIZAK
----------	-------	---------	-------

Tabela 5 – Matrica za dodjelu prioriteta

Vrijeme vraćanja servisa u rad

d. Dobavljač će izvršiti vraćanje servisa u rad u skladu sa prioritetima vremenskim rokovima za vraćanje kao što je navedeno u tabeli 6:

Određeno vrijeme reagovanja od prijave incidenta do dodjele – status radova koji su u toku	P1 = 1 sat	P2 = 2 sata	P3 = 9 radnih sati ili 1 radni dan	P4 = 18 radnih sati ili 2 radna dana
Određeno vrijeme za vraćanje servisa u rad od prijave incidenta to vraćanja servisa u rad (bez obzira na razriješenje kvara)	P1 = 4 sata	P2 = 8 sati	P3 = 18 radnih sati ili 2 radna dana	P4 = 27 radnih sati ili 3 radna dana
Osnovne definicije	Rad u pripravnosti, mogućnost povraćaja stanja u predhodno stanje, kontinuirani radni plan	Brza reakcija – na poziv	Sledeći radni dan	Poslednji u nizu

Tabela 6 – Prioriteti u vraćanju servisa u rad

8. Preduslovi za pružanje usluga

Preduslovi za IK servise su navedeni pojedinačno za svaki IK servis u odgovarajućem pregledu u katalogu korisničkih servisa (CCSC) u dokumentu B.

9. Korisnička podrška

- a. Operativni centar NCI Agencije (OPSCEN) biće tačka kontakta za korisnike usluga 24/7. Nudi podršku u slučaju IT incidenata, Zahtjeva za informacijama (RFI) i zahtjevi za servisima (SR) do Nivoa 2 i za sve servise koje obezbeđuje NCI Agencija.
- b. OPSCEN je odgovoran za upravljanje Incidentima (i ako je potrebno povećanje tehničkog angažovanja odgovorajuće službe NCIA) za servise navedene u Tabeli 1.

- c. Svaki prijavljeni incident biće procenjeni od strane Dobavljača, u skladu sa hitnošću i uticaju, kako bi se na pravilan način odredio prioritet u vraćanju servisa u rad. Za dodatne informacije u vezi prioriteta u vraćanju servisa u rad, ukoliko je to primjenjivo, koristiti Dokument A.
- d. U nekim slučajevima, incidenti i/ili zahtjevi za servisima (npr. zahtjev za novom radnom stanicom), može biti razmatran van ovog SSP. U tom slučaju, Dobavljač će se povezati sa podnosiocem/POC radi dodatnih pojašnjenja i pomoći na usaglašavanju procesa CRF (paragraf 5c).
- e. KIS mreže, infrastruktura za prenos podataka i KIS obezbjeđuju neprekidan rad servisa 24 časa dnevno, 7 dana u nedelji.
- f. Vremena podrške i podaci o kontaktima Dobavljača usluga dati su Tabeli 7.

Dan u nedelji	Vrijeme podrške		
	Prvi nivo	Drugi nivo	Treći nivo

	Operativni Centar	Servisne usluge	Servisne usluge/Treće lice (UC) ¹
Ponedjeljak –Četvrtak	24/7	08:30 – 17:30	08:30 – 17:30
Petak	24/7	08:30 – 15:30	08:30 – 15:30
U neradno vrijeme, vikendom i G/H ²	24/7 ³	Ograničeno/na poziv ⁴	Ograničeno/na poziv ⁴

Broj telefona OPSCEN (komercijalni): +32 65 44 3177 NCN: *626 3177

Tabela 7 – radno vrijeme podrške NCI Agencije

- g. Redovno radno vrijeme Korisnika:

Korisnik	Dan	Vrijeme rada
NMR	Ponedjeljak - četvrtak	08:30 – 17:30
NMR	Petak	08:30 – 15:30

Tabela 8 – radno vrijeme Korisnika

- h. U svim slučajevima, pozivom Operativnog centra izvršiće se prijava kvara timu za upravljanje IK servisima (ITSM), koja će osnovna referenca zas ve sledeće aktivnosti koje se tiču incidenata i rješavanje zahtjeva između Korisnika i Dobavljača.
- i. POC za CIS Korisnika biće prva osoba za kontakt za podršku Dobavljača (OPSCEN NCI Agencije) u slučaju pojave bilo kojeg incidenta. Podrška Dobavljača usluga, prilikom rješavanja incidenta, zavisice od dostupnosti POC za CIS usluge Korisnika.

¹ UC je definisan u skladu sa Ugovorom o podršci sa ciljem obezbjeđenja servisa od strane NCI Agencije.

² Kalendar praznika Banaka prati i kalendar rada SHAPE.

³ Minimalna popuna ljudstvom. Za povećanje kapaciteta Operativnog centra, koje iziskuje dodatno angažovanje lica, biće finansirano ukoliko postoji potreba.

⁴ Ograničeno/na poziv ukoliko se pozivaju stručna lica van Operativnog centra. Ukoliko je u prekidu servis koji nije u prioritetu P1/P2 onda će NCI Agencija upotrebiti praksu „Opravdanog Napora“ da odgovori na zahtjev u toku predviđenog vremena.

10. Pokazatelji ključnog učinka i izvještavanje

U dokumentu iz tačke B Veze dati su najbitniji pokazatelji po servisima, kao što su dostupnost servisa i vrijeme reagovanja na incidente, rukovanje servisima, kao i prioriteti u rješavanju zahtjeva i incidenata. Ovaj SSP ne sadrži izvještaje o ključnim pokazateljima uspješnosti poslovanja.

11. Odgovornosti u pogledu infrastrukture i sredstava

- a. IK sredstva su vlasništvo Korisnika usluga, osim zajednički finansiranih NATO uređaja, koji će ostati vlasništvo Dobavljača usluga, kao i štampači uključeni u WPS07, koji su iznajmljeni od strane trećih lica (podizvođača) koja je angažovao Dobavljač usluga, ukoliko je to primjenjivo.
- b. Nezavisno od toga ko nabavlja i/ili posjeduje opremu, Dobavljač usluga će vršiti administriranje IK uređaja i imaće punu kontrolu nad IK infrastrukturom i IK sredstvima koja su potrebna za pružanje usluga u skladu sa ovim SSP, u skladu sa cjenovnikom i detaljima navedenim u Tabeli 1 ovog SSP.
- c. Dobavljač usluga ne snosi odgovornost za ugovore koje Korisnik usluga zaključi, a koji se odnose na infrastrukturu i sredstva koja su potrebna za pružanje IK usluga.
- d. Korisnik usluga mora obezbijediti Dobavljaču usluga pristup i dostupnost infrastrukturi i sredstvima koja su potrebna za pružanje IK usluga, jer bi u suprotnom nastale posljedice koje bi negativno uticale na obezbjeđenje kvaliteta i neprekidnost IK servisa na koji Dobavljač usluga neće moći uticati.
- e. Korisnik usluga ima punu finansijsku odgovornost za IK infrastrukturu i IK sredstva koja su mu data na raspolaganje; uključujući, ali ne ograničavajući se na troškove rukovanja i održavanja IK sredstava i IK usluga; troškove za obnavljanje životnog ciklusa uređaja; troškove otpisa/rashodovanja i troškove zamjene bilo kojeg fizičkog dijela (hardware) opreme koje ne pokriva odgovarajuća garancija.
- f. Troškovi pružanja usluga iz ovog SSP ne pokrivaju i ne podrazumjevaju plaćanje troškova za znavljanje opreme. Znavljanje opreme biće fakturisano u godini u kojoj će se izvršiti znavljanje.
- g. Korisnik usluga će otpisati/rashodovati sredstva u svom vlasništvu u skladu sa NATO pravilima i procedurama, koje obuhvataju i odgovarajuće mjere bezbjednosti.
- h. Odgovornost za gubitak ili pričinjenu štetu na IK infrastrukturi ili IK sredstvima datim na upotrebu Korisniku usluga, snosi isključivo Korisnik usluga. Svaka proizvođačka garancija data na navedenu infrastrukturu i sredstva, ukoliko se može primjeniti, uzeće se u obzir prilikom procjene tačnog iznosa/finansijskog uticaja u slučaju gubitka i/ili oštećenja.
- i. Materijalno-finansijsko poslovanje koje obuhvata knjiženje, slanje, evidentiranje i izvještavanje, sprovodiće Korisnik usluga. Za vrijeme trajanja ovog SSP, svako slanje ili prezaduženje sredstava može biti sprovedeno tek nakon prethodnog odobrenja Dobavljača usluga.

12. Odgovornosti Potpisnica

- a. Potpisnice su se sporazumjele da u slučaju kvarova, oštećenja ili gubitka izazvanih od strane ugovarača ili drugog lica koji obavlja poslove u skladu sa ugovorom bilo koje vrste potpisanim sa NCI Agencijom ili u slučaju svjesnog činjenja ili krajnje nepažnje pripadnika NCI Agencije, a koji su u vezi sa ovim SSP, NCI Agencija će urediti odgovornosti za povraćaj novčanih sredstava u skladu sa postojećim zakonima i pravilima:

- i. U vezi sa ugovaračima NCI Agencije: NCI Agencija će obezbjediti da se ugovarači pridržavaju odredbi ugovora u skladu sa primjenjivim zakonom za predmetni ugovor, uzimajući u obzir izazvane kvarove ili druga oštećenja zbog učinjene greške ili nepažnje.
- ii. U vezi sa civilnim licima NCI Agencije: NATO pravilnici o civilnim licima (NCPRs) daju pravila i procedure u slučajevima kada civilna lica NCI Agencije prouzrokujuju kvarove ili oštećenja svjesno ili usled krajnje nepažnje.
- iii. U vezi sa vojnim licima NCI Agencije: Nacionalni propisi će se primjenjivati za naknadu štete koja je nastala zbog namjere ili krajnje nepažnje od strane vojnih lica NCI.

b. Ukoliko se na navedene načine ne može riješiti ovo pitanje, predmet spora se šalje Odboru za nadzor Agencije na rješavanje.

13. Potpisi

Potpis predstavnika Dobavljača

Potpis predstavnika Korisnika:

Ludwig Decamps
Glavni operativni oficir u NCIA
Datum:
Mjesto:

Ime:
Naziv:
Datum:
Lokacija: